

# Cada Miembro es Importante

Austin Interfaith Inclusion Network: Conjunto de Información y de Recursos



# **INTRODUCCIÓN**

Este conjunto de información y de recursos lo ayudará a guiar y apoyar sus esfuerzos para incluir a las personas con discapacidad en todos los aspectos de su comunidad de fe.

En primer lugar, familiarizarse con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA) y cómosus instalaciones y programas se adaptan a sus necesidades. Los recursos comunitarios que se describen en este kit pueden ayudar a entender la ley. Información de las organizaciones locales de discapacidad o defensores puede ser una excelente fuente de información sobre una amplia gama de discapacidades, tales como física, cognitiva, sensorial, intelectual, y emocional.

Establecer un comité de conciencia sobre la discapacidades para evaluar la accesibilidad existentes y recomendar acciones y políticas específicas. Incluya personas de su equipo que experimentan una variedad de los propios discapacitados. Ellos pueden proporcionar información valiosa como usted planea.

Aprender acerca de las discapacidades y la inclusión puede ayudar a su comunidad de fe actúan sobre las tradiciones y las prácticas sobre la bienvenida a todas las personas. Le deseamos mucho éxito en la creación de una comunidad de fe donde cada miembro sea apreciado!



### PARENT/FAMILY MEMBER SUGGESTIONS



"Como madre de una hija adulta con necesidades especiales, a veces resulta difícil saber sus metas espirituales. Pero sí sé que a ella le gustaría tener relaciones con la gente que le gustan, y una comunidad de fe podria ser una fuente para eso. Sin embargo, que yo sepa, ninguna comunidad de fe que conozco, tiene el apoyo en el lugar que lo pueda hacer posible. Otras familias con las que he hablado, han tenido la misma experiencia y, o bien han sido rechazadas, los han distancia de la comunidad de fe, o han sido enviados a opciones inapropiadas, como la guardería de la iglesia. Sin duda, nuestro comunidad puede reunirse para encontrar maneras de poder incluir en la fe para adultos como a mi hija".

**Shelly Dumas** 

Si usted es un padre o familiar de una persona con una discapacidad y le gustaría que su ser querido tenga una mayor inclusión en una comunidad de fe, tenga en cuenta estas sugerencias:

- Tenga un plan para describir lo que quieres
- Identifique con quién hablar Los miembros del clero, líderes laicos o miembros de la congregación todos puedan ayudarle a hacer una diferencia.
- Pida reunirse con otros miembros de la familia y / o personas con discapacidad para averiguar si hay preocupaciones o recomendaciones compartidas.
- Haga recomendaciones que sean específicas de sus metas, tales como formas de participar en rituales, prácticas, servicios o programas en su casa de culto.

# Apoyos y recursos comunitarios



"Las personas con discapacidades son nuestra madres, padres, hermanas, hermanos, y vecinos. Al darle la bienvenida y crear espacios inclusivos para ellos en nuestra comunidades de fe y en otros ámbitos de nuestra sociedad, desalloramos una sociedad que valore todas las personas, independientemente de sus capacidades."

Martin Kareithi

A veces, las comunidades religiosas no saben por dónde empezar cuando se piensa acerca de dónde encontrar apoyo de la comunidad para una persona con discapacidad. Las necesidades del individuo pueden parecer mayor de lo que la comunidad de fe puede abordar. A menudo las personas no pueden participar en la vida de fe, ya que no tienen apoyos comunitarios básicos. Estos incluyen cosas tales como la alimentación, la vivienda, la atención sanitaria, social, médica, el transporte y el apoyo emocional. Diriguiendo e ayudando a las personas a accesar apoyos en la comunidad podrian hacer posible la inclusión de fe.

# Los recursos siguientes pueden ayudar a guiar a los apoyos y recursos de la comunidad:

Austin Interfaith Inclusion Network (AIIN) www.onestarfoundation.org

Texas Council for Developmental Disabilities <a href="www.tcdd.texas.gov">www.tcdd.texas.gov</a>

Austin Mayor's Committee for People with Disabilities www.austintexas.gov/amcpd

Governor's Committee on People with Disabilities <a href="https://www.governor.state.tx.us/disabilities">www.governor.state.tx.us/disabilities</a>

UT Center for Disability Studies <a href="https://www.tcds.edb.utexas.edu">www.tcds.edb.utexas.edu</a>

The Center on Disability and Development at Texas A&M University <a href="www.cdd.tamu.edu">www.cdd.tamu.edu</a>

Interfaith Action of Central Texas (iACT) www.interfaithtexas.org

Parent to Parent Network www.txp2p.org

Disability Rights Texas www.disabilityrightstx.org

### **Accesibilidad**



"Para mí, una casa de culto, no es el edificio, pero las personas que tienen una fe en común. Cuando usted tiene una discapacidad y que se siente aceptado como parte de la fe, eso es acceso. Además, al tener acceso a la casa de culto y en las actividades y servicios, la inclusión real es posible. Esta inclusión permite que mi fe y la espiritualidad pueda fortalecerse y crecer."

**Nancy Crowther** 

Cuando pensamos en el acceso, pensamos primero de barreras físicas, tales como escaleras, puertas estrechas, entradas difíciles de abrir, y la falta de buena señalización. Más allá de la arquitectura, las barreras más importantes que enfrentan muchas personas con discapacidad son las actitudes o de procedimiento. Por ejemplo, las formas y los procesos pueden crear una barrera de temores o ideas erróneas sobre las personas con discapacidad. Tambien puedan crear una atmósfera de hostilidad o temor a que puede dar lugar a la exclusión a las personas con discapacidades.

Use estas sugerencias para comenzar a abordar los obstáculos de procedimientos y actitudes que pueden estar inhibiendo a personas con discapacidades a el acceso a su comunidad de fe. Las organizaciones están disponibles para ayudarle a evaluar y resolver todo tipo de barreras a la plena inclusión (ver Apoyos Comunitarios y sección de Recursos).

#### Abordardando las barreras de procedimientos:

- Revise el contenido de los formularios de solicitud, hojas de registro, los cuestionarios y los procesos que pueden ser difíciles para una persona con una discapacidad de entender o completar.
- Proporcione asistencia con lectura y la finalización de los documentos. Evite pasos innecesarios.
- Ajuste un horario de programación para dar cabida a una necesidad de medicamentos o transporte

#### Abordardando las barreras de actitudes:

- Lleve a cabo adiestramientos acerca de discapacidades en los que incluya a personas con discapacidad como maestros.
- Publique artículos de y sobre las personas que tienen discapacidades y la inclusión en los boletines de noticias y boletines de su comunidad de fe.
- Incluya a personas con discapacidad en los rituales religiosos, para que su comunidad de fe pueda ver las personas con discapacidades como líderes y participantes.
- Pida a clérigos y líderes de educación religiosa que compartan las tradiciones y las enseñanzas de su fe sobre el valor de la inclusión en los sermones y clases.

### Educación religiosa



Aqui en Austin representando múltiples religiones, en el Simposio 2012 la Red de Inclusión Interreligioso de Austin. Aqui se ofrecer desde su perspectiva de fe, el valor de poder llegar a incluir personas con discapacidades.

Tener diferentes necesidades, presenta una excelente oportunidad para enseñar a sus compañeros sobre el énfasis de su comunidad de fe en la inclusión y establecer un sentido perdurable de bienvenida. Considere estos consejos en el fomento de una experiencia positiva para todos:

- Sea positivo y acogedor.
- Reúnase con los padres o tutores del niño para aprender lo más que pueda acerca de la mejor manera de apoyar al niño.
- Averigüe qué tipo de asistencia o intervención de la familia busca y qué tipo de cosas han sido de gran ayuda para el niño en el pasado.
- Identifique y capacite a los maestros y demás personal que puedan ser más adecuados para las necesidades del niño.
- Ofrezca asistencia y acomodaciones de la manera menos restrictiva posible.
- Nunca asuma que un niño inquieto o inquieto se está portando mal. Busque causas puede abordar.

Para trabajar con adultos con discapacidad en entornos educativos, la lista anterior proporciona una buena dirección. Sin embargo, también puede considerar lo siguiente:

- Hablele directamente a la persona, no a través de una tercera persona, y al nivel de los ojos.
- Averigüe cómo la persona se comunica.
- Preguntele si tiene alguna preferencia de aprendizaje y sobre sus intereses particulares.
- Averigüe lo que la persona necesita para participar en una clase o actividad. Explore cómo puede satisfacer esas necesidades, incluyendo acomodaciones e apoyos.
- Preguntele cuales son sus talentos o dones y cuales quiere compartir con la comunidad.
- Identique los recursos para el plan de estudios y la pedagogía adecuada a la discapacidad.
- Muchas asociaciones e organizaciones sin fines de lucro tienen copia en papel y recursos en línea.
- Presentele a la persona a otros miembros adultos que han sido preparados para proveer hospitalidad.

### Consejos para involucrar a las personas con discapacidades

La mayoría de las comunidades de fe quieren estar a disposición de cualquier persona que desee participar. A veces, sin embargo, se preguntan cómo llegar a los posibles participantes o cómo crear un ambiente acogedor y confortable, que aumenta su participación.

Considere estos consejos de como comunicarse en un lenguaje que incluya a las personas con discapacidad:

#### Bienvenida

- Reconocer y acercarse a las personas con discapacidad y sus familias.
- Proporcionar un asiento accesible que permite a una persona con una discapacidad a poder sentarse con sus amigos y familiares.
- Adiestrar al personal y los líderes religiosos en como dar la bienvenida a las personas con discapacidad
- Identificar a las personas en la congregación que pueden ayudar a las personas con discapacidad.
- Recuerde, no todo el mundo tiene una discapacidad aparente.
- Llevar a cabo una encuesta para identificar a los participantes actuales y potenciales que tienen discapacidades y / o que han experimentado barreras en la inclusión.

#### Comunicación

- Utilice lenguaje "las personas primero" en donde se habla de la persona primero y luego la discapacidad.
- Hable directamente a la persona y no a su compañero.
- Pídale a la persona lo que él o ella le gusta hacer, invitando a la participación en la forma en que él o ella prefiera.
- Pídale a la persona si él o ella le gustaría ayuda y cómo. Muchas personas con discapacidad prefieren mantener tanta independencia como sea posible.
- Relájese. Cualquiera puede cometer errores. Mantenga un sentido del humor y un deseo de comunicarse
- Incluir bienvenida, la inclusión, el interés y el lenguaje accesibilidad en todos los materiales.
- Ofrecer materiales impresos en formatos accesibles, tales como letra grande, Braille y audio
- Incluya una invitación para solicitar asistencia o de acomodaciones en materiales de distintos eventos.
- Utilice múltiples señales. Combinar direcciones impresas con señales verbales y físicas que faciliten la participación de todas las personas en el culto y programas.

#### Si una persona usa una silla de ruedas o ayuda a caminar ...

- Coloque materiales a un nivel que puede ser alcanzado por todos.
- Elimine o reduzca bancas para permitir acceso a las sillas de ruedas.
- Añada pasamanos, rampas o ascensores para permitir el acceso a los altares y etapas.

### Consejos para involucrar a las personas con discapacidades

- Considere cualquier tecnologia asistiva como parte del espacio personal de una persona.
- No empuje, apoye, o aferre a un dispositivo de tecnologia asistiva a menos que se lo pidan.
- Trate de sentarse o arrodillarse para poder platicar a nivel de los ojos (si la persona esta en silla de ruedas).
- Proporcione un espacio adecuado a andadores, sillas y muletas para que esten siempre al alcance de sus usoarios.
- Señale las zonas que son accesibibles para sentarse y para los baños

#### Si una persona tiene una discapacidad intelectual...

- Permitale a la persona tiempo para decirle o mostrarle lo que él o ella quiere.
- Hagale preguntas que requieran respuestas cortas o una inclinación de cabeza. Reformule comentarios o preguntas cuando sea necesario. Manténgase enfocado en la persona como él o ella le responda.
- Trate a los adultos como adultos
- Respete el deseo de una persona a no ser tocado, quedarse solo, o para dejar el lugar sin hablar. A veces las personas reaccionan de manera diferente en las situaciones sociales.

#### Si una persona tiene una discapacidad auditiva...

- Deje que la persona tome la iniciativa de crear el modo de comunicación.
- Hable directamente a la persona, incluso cuando un intérprete de lenguaje de señas este presente.
- Si la persona lee los labios, hablele miandole a la cara y con claridad a una velocidad moderada. If a person has a hearing impairment...
- Hable expresivamente pero sin exagerar.
- Provea un lugar para sentarse donde la persona tenga acceso visual a la persona que platica / o al intérprete.
- Mejore los sistemas de sonido, proporcione dispositivos de ayuda auditiva, y capacitate a los ujieres en su uso.
- Sepa dónde y cómo contratar a los intérpretes de signos.
- Preste atención y espere a que la persona termine una palabra o pensamiento.
- Si usted no entiende, repeta o reformule lo que se dijo, para estar seguro de que la persona lo entendio.
- Esté dispuesto a utilizar varias técnicas utilizadas para ayudar con la comunicación tales como: lápiz y papel, una tabla con el alfabeto, un ordenador de voz o un intérprete.

#### Si una persona es ciega o tiene una discapacidad que afecta la visión...

- Vaya y preséntese
- Excusese antes de dejar a la persona.
- · Permita que alguien con una discapacidad visual tome su brazo, y luego camine lento
- Sea específico al describir la ubicación de los objetos.

#### Si una persona tiene un animal de servicio...

• Los animales de servicio siempre están trabajando; no acaricie o distraiga el animal.

Un Proyecto del Texas Council for Developmental Disabilities

# Acerca de la Donación o "Grant"

Bajo una doncaion de tres años previsto por el Consejo de Texas para Discapacidades del Desarrollo y Fundación Meadows, Fundación OneStar ha convocado a las comunidades basadas en la fe y discapacidad, ha discutir la inclusión en los entornos basados en la fe. Este debate dio como resultado el desarrollo de una organizacion autosostenible Austin Interreligioso Inclusión de red (AIIN) a través de asociaciones entre la Fundación OneStar, Jewish Family Service y Texas A &M University Center de la Discapacidad y el Desarrollo. El AIIN es una alianza permanente, auto-sostenible de las organizaciones basadas en la fe y la discapacidad en Austin, Texas. El AIIN se ha comprometido a incluir personas con discapacidad y sus seres queridos en la comunidad de fe.

Exitos en la inclusion, preocupaciones y barreras serán identificados para informar dos simposios anuales que ofrecen los expertos locales y nacionales. Estos coloquios se centrarán en las mejores prácticas, la fijación de metas, y la resolución de problemas en colaboración. Encuestas en curso, la formación y la divulgación se proporcionan como parte de este proyecto a participar y apoyar a las comunidades de fe del centro de Texas.

La Red de Inclusión Austin Interreligioso reconoce que todas las personas deben tener acceso a, a sentirse bienvenido a, y participar plenamente en las prácticas de la fe de su elección. Además, el AIIN reconoce que todas las personas tienen un valor intrínseco y son iguales en sus búsquedas espirituales y religiosas, y que corresponde a la mayor comunidad de Austin / Texas Central para descubrir maneras de asegurar que la plena inclusión sea una realidad. La información incluida en este folleto, todas las iniciativas de esta subvención, y la AIIN tiene presente y trata de promover este objetivo.